

# LA TRADICION

DIOS, PATRIA, REY, FUEROS.

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

Año VI

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Trimestre . . . . . 1'00  
Un año . . . . . 4'00

TORTOSA

REDACCION Y ADMINISTRACION

Sábado 19 de Agosto de 1916

Taules Velles, Círculo Tradicionalista

Núm. 272

## En pro de las obreras de la aguja

### EL DESCANSO DOMINICAL

#### Abusos y tiranías de los patronos sastres y modistas

Cansados estamos ya de oír que ni los católicos, ni los jaimistas apreciamos y apoyamos como se merecen las casi siempre justas reivindicaciones de la clase obrera. Eso no es sólo una infamia como otras tantas que se nos quiere echar a nuestra espalda; es simplemente una canallada, ya que con sólo dar una ojeada a las Estadísticas sociales se encontrará con la Colonia Güell, Compañía Trasatlántica y tantísimas otras, modelos de organizaciones obreras, con sus escuelas, sus casas, propiedad de los operarios, cines, participación en los negocios, etc., etc. Y parangoneen éstos casos con las instituciones obreras de los eternos agitadores, y no encontrarán más que palabras, muchas palabras y dinero fuera del bolsillo del infeliz obrero, víctima de sus alucinaciones. Lean los obreros el folleto de la vida de Lerroux y Pablo Iglesias y se convencerán de ello. Y para muestra un botón. Siempre "El Pueblo", ha querido darselas de redentor y ahí está bien patente su trabajo. Vino hace pocos días D. Martín Navarro, inspector del Trabajo, y le acompañó en sus visitas a fábricas y talleres el señor Franquet. Y nosotros preguntamos: ¿por qué "El Pueblo", no hace campaña en pro del descanso dominical? ¿Por qué Franquet, gran amigo (?) del obrero, no se cuidó de denunciar tales abusos? ¿Por qué sabiendo la tiranía en que viven la inmensa mayoría de las obreras de la aguja no empezó "El Pueblo" una campaña en pro de estas obreras, y Franquet, el de la igualdad, no denunció los abusos que él debe de conocer, perteneciendo, como es público y notorio, a la Junta local de Reformas Sociales? ¿O es que no se ocupa más que de su Centro? Porque los que dicen ser los defensores del obrero deben, so pena de caer en el desprecio de la opinión, salir en defensa de cualquier causa obrera, si es justa. Ahora bien, el descanso dominical es una de ellas. ¿Por

qué no la defendéis? ¡Ah! será, sin duda, porque de agitar estas cuestiones no habéis de tener ningún lucro ni vana gloria. Luego sois unos farsantes. Como han sido innumerables las denuncias que hemos recibido contra abusos patronales de sastres y modistas, hacemos un llamamiento desde estas columnas a todas las obreras de la aguja para que, si están conformes con nuestras ideas, se sirvan participarnos por medio de cartas dirigidas a esta Redacción con el fin de, visto el número, proceder a una reunión para tratar de constituir una Junta de Defensa de sus intereses. Solo nos resta llamar la atención de la pública opinión sobre hechos por demás escandalosos. Se las hace retirar en las temporadas de faena a las dos y a las tres de la madrugada, solo se les da media hora o a lo más una para comer, se las hace acudir a los talleres a las cinco y media para terminar a las ocho. ¿Es esto justo, es esto cristiano? Si al menos se les pagara lo extraordinario de sus horas de trabajo... pero joven oficiala ha habido que, creyendo cobrar unas cuantas pesetas más, ha visto defraudadas sus ilusiones cuando el amo le ha dado solo unos miserables céntimos de más. Y si así fueran, los abusos no terminarían, y como todos tenemos derecho a la vida y no hay que engordar los amos con el sudor de las sufridas obreras de la aguja, esperamos que éstas nos ayudarán en esta empresa y si es preciso pondremos en la picota los nombres de los sastres y modistas que entienden la libertad marchándose ellos a paseo y esclavizando horas y más horas a sus oficialas y aprendices. Hay que acabar con tanto abuso, obreras de la aguja! ¡Acudid a nuestro llamamiento! ¡Abajo los explotadores!

## ¡Arriba los corazones!

Hé aquí el grito alentador que han de pronunciar los labios de todos los tradicionalistas tortosinos; ese grito es el que tiene que despertar a las masas jaimistas que durante tanto tiempo han permanecido alérgicas en esta tierra fecundísima para intereses de nuestra Santa Causa; ese grito es el que más debe repercutir el próximo 10 de Septiembre en las encarpadas montañas de la Piedad de la siempre leal Uldecona.

La memorable fecha del 10 de Septiembre no debe pasar desapercibida para Tortosa; día tan fausto quedará siempre grabado en lo más recóndito del corazón de los nobles tortosinos, amantes de su historia y sus tradiciones.

La imaginación, casi no vencida de la realidad del hecho, admira al pensar que el grito lanzado desde nuestro semanario LA TRADICION fuese acogido con tanto entusiasmo, como lo demuestran las cartas recibidas de nuestros delegados y de los oradores que tienen que tomar parte en dicho Aplec.

¡Requetés, juventud, veteranos! Los montes de la Piedad fueron regados con sangre de millares de héroes; en las harapietas y encrespadas rocas de la Piedad cayeron, para no levantarse más, barridos por la pólvora y la metralla, infinidad de soldados defensores de nuestra Santa Causa; en los campos de la Piedad resonó cual estampido del cañón el grito de ¡Viva el legítimo R... de España! Y ahora sin la pólvora y la metralla ¿no ha de repercutir este grito?.. Sí.

Si fuerte fué en aquel entonces, más fuerte será ahora; si muchos fueron los que allí dejaron su existencia, muchos serán ahora los dispuestos a dejarla también; si grande fué el entusiasmo por su R... no menos lo será ahora.

¡Jaimistas: Todos al Aplec! a demostrar una vez más ante nuestra España, que aún le quedan hijos que velan por su honor; que aún corre por sus venas sangre tradicional; que aún hay una juventud fuerte y vigorosa que ansia, que aspira y que lucha por el que un día la hizo grande y próspera.

¡Arriba los corazones!

¡Al Aplec!

G. AMADO LONDITAL,  
(Del Requeté).

## A LA VORRETA DEL RIO

### Un tros de cel o la felicitat del matrimoni

Quan en mitg de les amargós del viure i del treball diari s' troben exemples de felicitat casera, d' animas omple de goig i admira i salta i brinca per aquí i per allá, com cabra jovenella, per troba aqueixa felicitat que ni arreu se troba ni tots la tenen.

S' tracta d' un matrimoni ni vell ni jove que vivin en un dels carrers més concúrrius de Tortosa, sen va totes les tardes i les nits d' estiu a una montanyeta qu' está als voltans de les muralles millenaries. Ell, ab honorós exercici de la carrera del Foro, manté a set ausells de miti vola.

Ella ha nron que n' te de feyna per rentá, vesti i apedasa tanta jovenalla. Io ls vaig sorprendre una nit a la montanya guarnida ab millós jardins de clavells, roses, margarites, camamirla, maría lluisa, herba bona, pins i arbrets de fruites sustancioses, quan tots arredolants per 'els voltans d' una taula de doctçe apostols, s' menjaven les postres tortosines mes típiques, grapais de Peres mosquetes i aubercocs jaumets. I la mes gran, Pilar, quines mans son d' or, segons diuen males lengües, ab cara de Mare de Deu i parlá sencill y ben esmolat, l' hi deja al seu bon pare: "mire, veu, minjes aquestes que l' hi he triat que son les millós del plat". I seguía lo patufallet o caganiu de Jesús, qu' aixís cridaben al mes petit, i deia, tot de presa com lo tren: "No, pare, minjes aquestes que jo li dono". I tot seguit lo plat del pare estaba ple de tota la fruita milló.

¿No 's veritat que tots enveigen aqueste cuadro? ¿No es veritat que la vida no es tan infelís com diuen?

De entre sos fills n' hi ha tres que s' distingüen. El majó, que s' diu Manel, estudia la carrera de Inginyé; no es transnochadó, mol al contrari, com a jove de bons sentiments combrrega i va a misa tots los diumenges i hasta ajuda bastant a son pare. I d' elles. Oh d' elles! Cuantes chiques voldrien semblari a Pilar, perque Pilar es de unes 20 primaveres, i a pesa de se tot junt, joye i guapa com n' hi ha poques, es mo-

desta, no para may de treballá, ajuda sempre a Pareseta, no l' hi agrada cine escandalós, ni l' vall, ni la moda, ni les noveles. Es poch amiga de cantons i charrameques. No s' atribula quan parla encara que siga un jove caixerit i guapo. En ella fa bona parelleta Teresa, san germana, algo mes joveneta, guapa i graciosa, tan graciosa, que moltes madrilenyes si puguesen l' hi robarien tan de salero.

Pos com éstes i com aquélls alguns n' hi ha i tambe algunes, joyens honrats de Tortosa.

Les perles i ls diamants i l' or i la plata n' hi ha poch, pero si s' busquen ja s' troben.

J.

## Caso práctico

El sábado llamábamos la atención de la Cámara de Comercio acerca del problema local, que ha puesto sobre el tapete la situación marcelinera, encaminado a recabar la asimilación de Tortosa a capital de provincia para los efectos de la tributación.

Queremos hoy insistir en nuestros puntos de vista, señalando un caso concreto para que pueda mejor apreciarse el cambio de procedimiento tributario.

Ante todo deberá fijarse la Cámara de Comercio en los artículos del 10 al 15 de la Ley de la Contribución industrial, Reglamento y Tarifas.

El artículo 10 consigna que la tarifa 1ª y 4ª se aplicará por el número de habitantes de derecho que constan en la localidad, deduciendo los arrabales y barriadas que disten más de quinientos metros del casco de la población.

El artículo 11 dice que tributarán igual que en el casco los industriales comprendidos dentro la zona de los quinientos metros, lo cual queda confirmado por lo que preceptúa el artículo 12.

El artículo 13 ordena que las tarifas 2ª, 3ª y 5ª tributen por el total que resulte de habitantes de todo el término. De modo que estas tres tarifas son las que están expuestas a variación.

La forma de aplicar las cuotas contributivas se regula por el artículo 5º. Un industrial, según esto, pagará la cuota fija para el Tesoro, establecida en la tarifa correspondiente, el

16 por ciento de recargo municipal sobre esta cuota y el 6 por 100 sobre la suma de las cantidades anteriores. Hay que fijarse además que una nueva disposición autoriza a los Ayuntamientos, en algunas tarifas, el poder aplicar el 32 por 100 de recargo municipal sobre la cuota del Tesoro.

Ahora bien; para que prácticamente se vea el resultado que ha de dar la transformación que preconizan y por que suspiran los marcelineros, pongamos el ejemplo de un industrial, con señalamiento de lo que paga actualmente y de lo que deberá pagar así que se consiga la transformación.

Un industrial de la tarifa segunda paga en la actualidad:

Por cuota del Tesoro 228  
16% de recargo 36.48  
6% cobranza, etc. 15.86  
Total 280.34

El mismo industrial pagará después de conseguir lo que predica en los mitines el marcelinismo:

Por cuota del Tesoro 145.6  
32% de recargo 145.92  
6% cobranza, etc. 36.11  
Total 327.63

Resultado de la zarandeada mejora que se persigue, que el industrial de nuestro caso práctico pagará un aumento de trescientas cuarenta y siete pesetas con sesenta y nueve céntimos.

(De "El Restaurador.")

### El obrero ya es libre

Si, ya es libre el obrero; ya puede dedicarse a conseguir sus justas reivindicaciones, sin el temor de caer en las redes de nuevos explotadores.

Muchas veces hemos sentido una lástima inmensa ante la situación de nuestros obreros; una doble lástima, porque al huir el obrero de la explotación de arriba, del patrono, venía a dar en la explotación de abajo o socialista, en cuyas organizaciones buscaba el remedio de su situación y se encontraba con una tiranía de nuevo cuño, mil veces más detestable que aquella otra, puesto que se presenta adornada con el hermoso ropaje de la fraternidad.

Si, repetimos con noble orgullo e íntima satisfacción, nosotros que vivimos dedicados a la propaganda social; el obrero es libre, y esa libertad, ese abrigo consolador en la lucha económica que es obligado a sostener, se lo da el sindicalismo católico.

Y a fe que no hablamos a humos de paja. El sindicato católico de ferroviarios de Valladolid ha escrito en la pasada huelga una página hermosísima; en ella se lee el fin de la explotación que en la clase obrera venía ejerciendo el socialismo.

Y no se crea, por esto que decimos, que el sindicalismo católico sea opuesto sistemáticamente a la huelga; no; los católicos sociales acudimos también a las huelgas como medio de conseguir las justas reivindicaciones del obrero, y en el extranjero hemos visto a un in-

signe Prelado de la Iglesia Católica pedir limosna por las calles para socorrer a unos trabajadores que habían ido a una huelga justa.

Pero no podemos ir a todas las huelgas, porque la huelga es un arma de dos filos que muchas veces perjudica más al obrero que al patrono, y además ciertas huelgas no responden a un fin social, a una necesidad económica de los obreros, si no son artifiziales, impuestas y declaradas por agitadores de oficio que arrastran al obrero a su pérdida con tal de saciar ellos sus apetitos inconfesables.

Hé aquí como se expresaba el Sindicato católico de ferroviarios de Valladolid: "En Bilbao todas las huelgas las han perdido los obreros por el asedio del hambre. El primer día todo lo pedían los huelguistas; el segundo, lo que pedían era limosna; el tercero, se entregaban a los patronos; el cuarto, maldecían de sus directores. Los obreros organizados de otros países nunca declaran las huelgas sin contar en las cajas de resistencia con medios económicos para luchar hasta el día de la victoria. Hay además más otra razón, y es que la huelga era injustificada y anti-patriota.

Ya lo sabe el obrero; si desea conservar su libertad, fundamento de sus reclamaciones económicas, huya de las sociedades de resistencia que albergan agitadores de oficio, y acuda a los sindicatos católicos, donde impera la verdad y la justicia social.

### RÁPIDA

### Al Requeté roquetense

Para vosotros son hoy, además de la mejor de las causas, mis entusiasmos y exhortaciones. Para vosotros, para los jóvenes que os habeis impuesto desinteresadamente la árdua tarea de reconquistar la casi ya perdida patria de tantos héroes tradicionalistas, es toda mi admiración.

Merecedores de ello sois. Sacrificios y peligros sin cuento habreis de arrostrar para llevar a término tan patriótica misión. Persecuciones y atropellos sin fin habreis de sufrir en el transcurso de vuestro cometido. Pero no os arredreis por ello. Cuanta más sangre mane de las heridas que traídoramente os puedan interir, mucho más consolidada quedará vuestra organización y vuestra obra.

Los pérfidos y malvados ya os acechan. Les habeis espartado la caza y, despechados, preparan las redes de la infamia y la calumnia con las que intentar hacer os perecer. Vano empeño el suyo. He contemplado el entusiasmo de que estais poseídos y puedo asegurar que todo cuanto tejen los profesionales y vividores de la farsa servirá solo para estreñarse una vez más cuando de arrollar han tratado a los nobles hijos de la Tradición.

Breves momentos estuve en-

tre vosotros; fueron los suficientes para que mi corazón se enardeciera de fe y esperanza.

Roquetas, tanto tiempo abandonada a manos mercenarias, estaba a punto de caer en un precipicio del que jamás había de salir; pero vosotros, hijos que de veras la amais, habeis acudido a tiempo para salvarla, mientras los osados que sonrientes empezaban a saborear las dulzuras que les había de proporcionar la víctima, halláanse trémulos e indecisos al presentarles vuestros pechos francos y nobles y contemplar el decidido empeño en no ceder en vuestra loable empresa.

Eso es lo que debeis hacer: no dejarles avanzar ni un paso más si no queréis exponeros a perecer junto con vuestra idolatrada patria chica, cuna de vuestros amores, donde reposan vuestros gloriosos antepasados, los que os legaron una brillante historia y de los que jamás se dijo retrocedieran en su camino ni avanzad dejaran a los que como a verdugos y explotadores eran conocidos.

Si bien sabeis emplear, como así lo esperamos, vuestros entusiasmos juveniles, pronto, muy pronto volverá a iluminar vuestro suelo patrio el sol de la libertad, de esa libertad pura y hermosa de que tan falto está y que solo en nuestra Comunión se encuentra, y en todos los corazones reaparecerá la alegría y la esperanza de verse libres de tantos tiranos como les oprimen.

Fijaos como todas las miradas se dirigen a vosotros en esta ciudad de Roquetas. Fijaos como todos están atentos a vuestra obra, de la que esperan la salvación. Fijaos en ello y cobraréis fuerzas y entusiasmos para proseguir con tesón en vuestra empresa y llegaréis a la meta final más pronto que imaginar habeis podido.

Mirad el reverso y contemplad como el enemigo se desconcierta con vuestra presencia. Mirad como se desconciertan los que esforzados y valientes se presentaban. Mirad como emprenden cobarde huida y abandonan la presa por ellos tan codiciada.

Contemplad ese espectáculo que tan claro se os ofrece y tened como descontado vuestro triunfo, dad por alcanzada la victoria; pero no os durmais sobre los laureles, que el enemigo acecha y, como acostumbra, por la espalda y arteramente podría daros golpe mortal.

¡Requetés roquetenses: no desmayeis y adelante; tened presente que por vuestras venas corre la sangre de aquellos héroes que gustosos la vertieron en defensa de la Causa tres veces santa, por la Causa de Dios, la Patria y el Rey!

LLAONET.

ENTRE los obres socials de segura transcendencia es fer la correspondencia usant sempre les postals qu'En Cornet ha dibuixades per la «Lliga del Bon Mot», son obres d'art acabades i molt morals sobre-tot.

Se venen en casa lo Delegat de la «Lliga del Bon Mot» (Carrer Gil de Federich, 11, principal), en collecció de 9 postals, 40 céntims i soltes a 5 id.

# GRANDIOSO APLECH JAIMISTA a ULLDECONA

## Por fin el 17 de Septiembre

Impresiones.—Circular de la Comisión.—El tren especial, músicas, etc., etc.—Cartas y más cartas.—Personalidades al Aplec.—«El Correo Español» y «El Correo Catalán».—«Robledillo» y el Aplec.

El Aplech va tomando tan grandes proporciones de triunfo que ni soñar lo habíamos. La prensa de todos los colores ha concedido una importancia extraordinaria a dicho acto hasta el punto de que son varios los periódicos que enviarán sus corresponsales y redactores. Y la prensa nuestra, la que tiene y se inspira en este ideal hermoso del Tradicionalismo, tributa elogios calurosísimos a la benemérita Comisión organizadora y afirma unánimemente que el Aplech será una página brillante para el jaimismo catalán y una excelente nota en la hoja de servicios de la Juventud Jaimista tortosina.

Nuestras autoridades han dado su conformidad a dichos actos y, como no podía menos de ser, asistirán en pleno las juntas del Distrito de Tortosa y de Gandesa, la Junta de Gobierno de los círculos tradicionalistas de esta ciudad y de Roquetas. Hé aquí la circular que envía a toda la prensa la Comisión:

Debido a reclamaciones de algunos pueblos y resultando que el día 10 coincide con la celebración de la tradicional fiesta de la ermita de la Piedad, oído el parecer de los leales jaimistas de Ulldacona, a donde se trasladó esta Comisión el día 15 del corriente, se acuerda fijar definitivamente la fecha de este grandioso Aplech para el día 17 del propio mes de Septiembre. A cuantos por cualquier concepto no se notifique este último acuerdo, sírvales de aviso y como nota oficial, ya que se publica en los periódicos de nuestra Comunión.

En dicho gran día se celebrarán los siguientes actos:

DIA 17.—A primeras horas de la mañana, salida del tren especial que organizarán los jaimistas tortosinos para ser conducidos a Ulldacona en imponente manifestación, juntamente con los hermanos de Causa que acudirán en nutridos grupos y representaciones de diferentes pueblos y ciudades de la comarca como Roquetas, Gandesa, Mora de Ebro, Más de Barberans, Perelló, Tivenys, Masroig, Falset, Rens, Tarragona... algunos de ellos bastante distantes de ésta. Y el que será recién bendecido Banderín del Requeté de Tortosa, con las demás banderas y estandartes que de varias localidades acudirán al Aplec, irán al frente de la manifestación. Una banda de música saludará en la Estación de la que ha sido siempre para el Tradicionalismo fidelísima villa de

Ulldacona, la llegada de los expedicionarios de la parte de Tortosa.

Reunidos todos con los jaimistas de Ulldacona y demás pueblos, que esperarán ya en la Estación, se trasladará dicha manifestación a la iglesia parroquial, donde se celebrará una misa de Comunión en sufragio de los veteranos muertos en campaña.

En el tren expés llegarán los jaimistas de la región valenciana, con los estandartes de varias poblaciones, a quienes recibirá una comisión de Tortosa y Ulldacona, acompañada de la banda de música.

Acto seguido los asistentes al Aplech se trasladarán a la pintoresca Ermita de la Piedad, monumento de imborrables recuerdos y gloriosos hechos para la legitimidad, en donde se celebrará una misa de campaña.

Terminada la comida campestre, dará comienzo a las tres de la tarde el grandioso

### Mitin mónstruo

en el que tomarán parte los siguientes oradores:

- D. Joaquin Ferrer, Presidente del Círculo Jaimista de Tortosa y de la Comisión organizadora.
- D. Manuel Mingarro, Ex-presidente de la Juventud Jaimista, de Castellón.
- D. Jaime Chicharro, Ex-presidente de la Juventud Jaimista, de Madrid.
- D. Manuel Bellido Rubert, Director de «El Maestrazgo», de Castellón.
- D. Daniel Serres Lorán, Diputado provincial por Gandesa.
- D. Tomás Domínguez Arévalo, Diputado a Cortes por Aoziz.
- D. Pedro Llosas, Diputado a Cortes por Olot.

Terminado el mitin, regresarán los expedicionarios a Ulldacona, acompañados siempre de las músicas y estandartes, entonando el «Himno dels Requetés Catalans», «Himno al Rey» y demás cantos patrióticos de nuestra Comunión.—LA COMISIÓN.

### Cartas y más cartas

De los pueblos del contorno, anunciándonos la llegada de innumerables excursionistas, hasta tal punto, que de Mora de Ebro, de Alcalá de Chivert y de Benicarló se vienen al frente de sus grupos las ricas banderas y banderines de tan queridos hermanos. Y dejando esto aparte, demos cabida a la siguiente

carta que el ilustre Diputado a Cortes por Olot nos envía:

El Diputado a Cortes por Olot. Sr. Presidente de la Comisión Tortosa.

Estimat amich y correligionari: Ab tot gust aniria a la Pietat y a ahont fos necessari; pero fixan l'aplech pel 10 de Setembre, coincidint ab la festa major d' Olot, en la que, per diferents motius, que no s'escaparan a la penetració de vosté, dec trovarme aquí, doncs además dels actes oficials al que concorra tradicionalment el Diputat, venen a Olot durant aquells dies persones de tot el districte y no puc desaténdreles.

Si a la Pietat hi va l'Arévalo, quedarán vostés surtits d'un gran orador, de modo que la falta meva no será pas notada ni'm trovarán de menys.

Aprofito l'ocasió pera repetir-me bon amic y servidor, q. b. s. m., PEDRO LLOSAS.

Olot, 10 Agost 1916.

Y para que nuestros lectores vean también la verdad de lo que decimos, ahí va la carta de aquel incansable jaimista, cuya palabra oiremos, D. m., en dicho día y cuya publicación prometimos, dice así el joven Diputado provincial D. Daniel Serres Lorán:

Sr. D. Joaquín Ferrer Tortosa.

Mi distinguido y querido correligionario: Recibida su atenta carta, en la que, en nombre de la Comisión Organizadora, me invita a tomar parte en el que promete ser grandioso Aplec de Uldecona, distinguiéndome a la vez con el nombramiento de Delegado en ésta, inútil decirle a V. agradezco en lo mucho que vale la doble designación con que me honran, y que yo en manera alguna puedo rehusar, habida cuenta a los deberes que me impone el cargo de Diputado provincial que inmerecidamente me confirió el partido.

Ha sido realmente una bella idea la organización del Aplec a la Piedad, en el momento actual, y en este sentido, reciba esa digna Comisión mi más sincera y entusiasta felicitación. Era de absoluta necesidad la celebración de un Aplec en nuestra provincia, que fuera el principio de una reorganización de las numerosas fuerzas que en ella contamos; era convenientísimo fuera el punto de concentración esa comarca, a fin de que, rindiéndoles de fuera de ella, justo tributo de admiración al valiente Requeté de esa, por su brillante actuación, pudiéramos todos juntos demostrar, una vez más, que hay por ahí todavía fuerzas libres y con suficiente arresto para no resignarse a sufrir el yugo de uno de tantos santones del republicanism y sus hueses.

Bien, pues, para la meritisima Comisión Organizadora, y urge ahora sepamos todos secundar su noble iniciativa y trabajos, para que sea nuestro Aplec digno de figurar al lado de los que tan brillantemente ha celebrado el Tradicionalismo catalán. De momento, me es grato antici-

parle ya que asistirá al acto una nutridísima representación del Requeté de ésta, con su bandera, llevando también la preciosa bandera del Patronato Jaimista.

Insistiendo una vez más en darle a V. y dignos compañeros de Comisión las mas expresivas gracias por su fina atención, se reitera de V. affmo. amigo y correligionario q. b. s. m., DANIEL SERRES LORÁN.

Y como remate de tanta carta y del entusiasmo que ha despertado dicho Aplec aún en las demás regiones, véase la siguiente carta cruzada entre amigos queridísimos, cuyo firmante es un conocido banquero, personalidad eminente de nuestro partido:

Calanda 18 Agosto 1916. Sr. D. Vicente Fabregat Tortosa.

Mi distinguido amigo y correligionario: Recibi su atenta y artística postal que agradezco en lo que vale.

Estoy muy reconocido a sus bondades y sobre todo a su atenta invitación para el aplech de Uldecona. [Lástima grande no me sea posible la asistencial

Nuestro insigne tribuno, gloria de España y orgullo de nuestros ideales, Sr. Vázquez de Mella, me envió, hace unos días, una tarjeta personal, como constatación a mi ferviente y entusiasta felicitación que le dirigí con motivo de su último discurso parlamentario.

El periódico LA TRADICIÓN que Vd. tiene la amabilidad de enviarme, está muy bien hecho.

Hágame el obsequio de suscribirme y cuando arreglemos nuestros cruzados comercios arreglaremos la cuenta.

Si alguna vez me encuentro con ganas, tal vez envíe a ese periódico algún artículo literario, salvando desde luego el beneplácito del Director y si mis artículos son publicables.

A todos esos buenos amigos y correligionarios un saludo, y dándome por presente en la antedicha fiesta, ya sabe Vd. es muy suyo affmo. y buen amigo y correligionario q. b. s. m., ELOY CRESPO GASQUE.

Y para poner punto final diremos que al Aplec viene el ilustre Director de «El Correo Español» D. Miguel Fernández Peñaflor, en cuyo periódico hemos visto una extensa reseña referente al Aplec. No diríamos nada de nuestro «Correo Catalán» si no se hubiese interpuerto la bien cortada pluma de «Robledillo». La Comisión ya cursó las cartas y demás en el sentido de celebrar el Aplec como interregional; pero, dada la enorme crisis de trabajo junto con la depreciación de la naranja y otros productos, es de esperar no se reunirán el número de jaimistas deseable. Es más, la intención es, terminada la guerra, o si mejores tiempos lo permitieran, aún antes de terminarse ese horrendo conflicto, celebrar un Aplec monstruo de toda la llamada «Cornilla de Aragón». Nosotros apuntamos la idea. La prestigiosa y valiente juventud tradicionalista de Barcelona tiene la palabra y a su lado estamos.

### Como se distribuirán las colectas

Con anterioridad al día de San Pedro determinó el insigne Prelado de Sevilla la distribución que había de hacer del resultado, fuera cual fuere, de la Colecta del «Día de la Prensa» en su diócesis.

Hé aquí las bases:

1.ª Referirse solo al año actual sin prejuzgar de los sucesivos, en cada uno de los cuales deberá determinarse la distribución según las necesidades y las circunstancias y lo que vaya enseñando la experiencia.

2.ª Dedicar el 60 por 100 de la recaudación a las publicaciones y obras de Buena Prensa de la propia Diócesis y el 20 por 100 al «Tesoro Nacional».

3.ª Reservar un 10 por 100 de la recaudación para asegurar la repetición de la Fiesta en 1917, promover su celebración en todos los pueblos y perfeccionarla en todos los órdenes.

4.ª Enviar el 10 por 100 al «Dinero de San Pedro» juntamente con el 10 por 100 de las demás Diócesis, remitiéndolo al Papa la Junta Central de la «Asociación Nacional de la Buena Prensa» por medio del excelentísimo Sr. Nuncio y en nombre de las publicaciones católicas españolas.

La misma distribución se hará probablemente en todas las Diócesis de España, habiendo, por lo menos y hasta el presente, noticia de que han tomado el mismo acuerdo los Eminentísimos Sres. Cardenales de Toledo y Valladolid, los Excelentísimos Sres. Arzobispos de Granada y Tarragona y los Rvmos. Prelados de Almería, Calahorra, Cádiz, Cartagena, Ciudad Rodrigo, Córdoba, Cuenca, Jaén, León, Lérica, Mallorca, Mondoñedo, Orense, Osma, Palencia, Plasencia, Salamanca, Segorbe, Seo de Urgel, Solsona, Tarazona, Tenerife, Teruel, Tuy y Zamora, todos los cuales, reservará dose el 65 por 100 (60 por 100 para prensa diocesana y 5 por 100 como fondo de reserva) en sus respectivas diócesis, enviarán el 35 por 100 restante a la Junta Central de Sevilla para que, unido al 35 por 100 de la colecta de Sevilla, sea distribuido por la misma Junta Central en la forma acordada, entre el «Dinero de San Pedro», el «Tesoro Nacional» y el fondo de reserva para promover la Fiesta el año próximo.

Por nuestra parte aplaudimos sin reserva esta distribución y expresamos nuestra gratitud a los Rvmos. Prelatos.

### Bachillerías

Uno de estos días ha salido o saldrá de Tortosa para cumplir la condena de cuatro años de destierro el infeliz obrero, ex-director de «El Pueblo», Germán Alemany.

Esta es la honradez de los republicanos. Esos canallas, que todos los días chillan pidiendo firmas responsables, son los que cargan con el muerto a un pobre obrero que nada tiene que ver con el escrito por el que fué condenado.

Oye, Marcelino, tú que tanto quieres al obrero y que tantos sacrificios haces por él, ¿por qué no te has presentado, como autor que eres del artículo condenado, a los Tribunales? ¿Donde está tu honradez, farsante?

Obreros: ese es vuestro redentor, ese es el que os quiere... para que pagueis los delitos que él comete y deis en su lugar con vuestros huesos en la cárcel.

¿Continuará todavía la gente de «El Eco» vociferando como energúmenos: «Firmad, cobardes», «Irresponsable borrachín», etcétera, etc., dirigiéndose a nuestro director, después de la infamia que han cometido con el infeliz Germán Alemany?

Tienen barra para esto y más. Mucho insultar, mucho calumniar, pero cuando anda el Juzgado de por medio, a casita que llueve o bien tío, yo no he sido.

¿Eso son los que dicen las verdades al lucero del alba? ¡Ja, ja, ja! ¡Y qué tios, pero qué tios mas sinvergüenzas!

Otro casito de moralidad de los que mangonean.

En el Reparto por bebidas espirituosas no figura ni el Centro Obrero ni el Centro Republicano.

¿Qué les parece? ¿Verdad que esto es procurar por la familia? Pero no se asusten, señores, que todavía hay otro favorecido con el gordo.

A D. Ismael Homedes, concejal republicano y fabricante de licores y bebidas espirituosas, se le ha asignado la cuota de 100 pesetas.

Fíjense bien: fabricante y 100 pesetas.

A algunos expendedores, cuyos nombres daremos otro número, pues este asunto lo trataremos en capítulo aparte, se les ha asignado también la cuota de 100 pesetas.

¿Se han fijado? Expendedores y 100 pesetas, o sea igual que al fabricante.

Sin contar con las suertes más pequeñas que han correspondido a otros tantos de la caldereta.

Como pueden ver, la igualdad marcelinera no tiene límites y la honradez de esa gente ídem.

Es inútil que ahora que poseemos los datos raspen las cifras indicadas, pues de todo son capaces, y añadan cantidades y subsanen trampas, pues firmes en nuestro propósito de desmascararlos y poner las cosas en su lugar, daremos a la publicidad dichos datos para que el pueblo juzgue de los buenos propósitos de nuestros republicanos.

Primé per a la familieta; lo que sobre per a natros, ¿verdad, señores ediles?

Alégrense los empleados municipales.

En la penúltima sesión que celebró nuestro flamante Ayuntamiento se acordó dar cien pesetas a los orfonistas de Rubí que vinieron a amenizar un par de veladas en el Casino Republicano.

Ved, empleados, en qué se gasta el dinero. Mientras vosotros os morís de hambre, se regala el dinero a los forasteros que vienen a divertirse a los amos. Tortosa: paga repartos, que

los llorons ya sabrán tirar el dinero, y bailarán a la par de gusto.

¡Viva la República! Si això es guerra que no vingue mai pau.

Se ha acercado a nuestra Redacción un joven forastero que no pertenece a partido alguno, diciéndonos protestáramos en su nombre de las formas gastadas con él por el conserje del Centro Republicano la noche del domingo, el cual con unos modales propios de gente mal educada y sin pizca de dignidad, le hizo salir del local a cajas destempladas y por la puerta falsa como a las bestias y asenosinos.

A nosotros no nos extraña, pues todos son igual, y la dignidad personal y el respeto a los forasteros para ellos no existen. ¡Viva la Fraternidad!

El cochino de Monclús, el canalla que no respeta honra alguna, nos ha llevado a los Tribunales por los artículos publicados há dos meses titulados: «¡Infames!» y «El incendiario Monclús».

### CRONICA

LA VIDA MODERNA.—La vida puede equipararse a una empresa mercantil; si la capacidad vital se conserva con ingresos proporcionados a los gastos, la salud es excelente; si éstos superan a los ingresos, está aménzado el capital (la salud) y en vías de constituirse la enfermedad.

La vida moderna tiene exigencias imposibles, pide más de lo que uno puede dar; en la niñez, juventud y en todas las fases de la vida gastamos más de lo que debíamos gastar; esto produce desequilibrio nervioso, los límites de la enfermedad; solo así se explica que la generación actual se caracterice por la miseria fisiológica: raquitismo, debilidad física y moral, anemia, neurastenia, etcétera, fases de una misma causa morbosa, las exigencias sociales.

Hay que compensar el mayor gasto que se exige a la máquina humana para prevenir la anemia, neurastenia, debilidad, raquitismo, linfatismo, y esto no es difícil de lograr con tónicos nerviosos como el jarabe de Hipofosfitos Salud, que ocupa un puesto preeminente entre ellos.

La sobreactividad de la vida, el excesivo gasto nervioso se compensan con el jarabe de Hipofosfitos Salud, usándolo periódicamente, siendo excelente para prevenir la anemia del siglo.

Veinticinco años de maravillosos resultados.

AVISO: Al comprar el frasco fijarse si se lee con tinta roja: Hipofosfitos Salud.

En Italia y Argelia, el paludismo fué una de las causas del pauperismo de las zonas infectadas, por cuya razón sus Estados respectivos emprendieron campañas que en el transcurso de 8 a 10 años consiguieron dominarle, reduciendo su intensidad a tal extremo, que comarcas enteras que antes se concebían como muy insalubres, hoy son un verdadero emporio de riqueza y salud.

En España, por lo que al paludismo se refiere, todo queda relegado a la iniciativa particular o privada y en realidad grandes beneficios pueden obtenerse cuando se la encamina por sendas científicas y racionales. La curación de los enfermos, bien dirigida, es la base de toda campaña anti-palúdica; para ello, todo enfermo de terciana, cuartana o diaria debe solicitar del médico, que le instruya en su tratamiento; caso de imposibilidad material, recúrrase a la A. MALAKIA REY, ya que siguiendo sus instrucciones logrará el enfermo su curación completa.

**Zapatería**  
DE...  
José Artimaña  
Confecion de toda clase de calzado  
Paza de Armas, 13, frente al Mercado  
Imprenta de F. Blarás, O'Callaghan.

Fábrica de géneros de punto  
**Samuel Fabregat**  
Ferrerías.—Tortosa

**Alto aquí**

¿Quereis compraros una gorra modernista, elegante... y económica?

Acudid a la Calle de la Rosa, Gorristeria de Roymundo Fatta, Tortosa.

**RESERVADO**

para los

**MOSAICOS GARCIN**

GABINETE OFTALMICO

**Doctor OLIVERES**

COULISTA

De los Hospitales y Escuelas de París

Consulta de 10 a 1  
Operaciones de 3 a 5

Calle Rosa, 3

TORTOSA

**La Catalana**

Nueva empresa funeraria. La más económica, de

**Pedro González**

Merced, 6.

Tortosa

**Grandes Almacenes JORBA**  
de Barcelona

Representante en Tortosa y su Diócesis

**JUAN MOREIRA**

Sombreros de Sacerdote desde 3'50 pesetas.

Habitos talarés, ornamentos, estatuaria, orfebrería, libros litúrgicos, etc., etc.—Precios sin competencia.

Informes, Presupuestos y Catálogos, pedidos a

**JUAN MOREIRA**

Arrabal de San Vicente, TORTOSA

**DR. J. FERRER**

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

**PARTOS**

Plaza de la Catedral, 2, pral. 1.ª TORTOSA

Chalets, pisos y habitaciones

amuebladas para alquilar, cerca el gran Balneario Vichy Catalán, desde 1'50 a 10 pesetas diarias.

Razón: Pablo Ribas, propietario, Caldas de Malavella (GERONA)

**D. E. SANZ**

Médico

Temple Tortosa

**ESTA LOCO**

quien diga que las LAMPARAS ELECTRICAS que se venden en la gran Hojalatería de

**Eduardo Lluch Calvo**

Plaza de la Catedral, no son las que más duran, más baratas cuestan y mejor luz dan.

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos

Almacén de azulejos, baldosas, cementos, piedra artificial y de toda clase de materiales de construcción

Hijos de María Ahis

Antigua Casa Marcastí

San Blas, 15, TORTOSA

Sucursal, Arrabal de la Cruz

**Vinos y Licores**

de todas clases

Jarabes y Horchatas

Juan Homedes.-S. Blas, 26

**M. Guillot**

Compra y venta máquinas coser Razón en esta imprenta

Fábrica de Alpargatas

**LLASAT**

**TORTOSA**

CONSULTORIO HOMEOPÁTICO DEL

**Dr. T. HOMEDES**

Calle Muncada, 18, pral., Tortosa

(Frente al café de las Siete Puertas)

**Corsetería «La Parisièn»**

DE

**Juan Massagué**

Calle de la Ciudad, 5 Tortosa

El mejor reconstituyente, es el verdadero, legítimo y primitivo **JARABE de Hipofosfitos de J. Climent (Viuda)**

que cura la **Anemia, Clorosis, Inapetencia,** regula las **Menstruaciones** por difíciles y tardías que sean, calmandosus dolores.



Facilita e des arrollo de los niños, que con el crecen robustos, aumentándoles el apetito, y cura la debilidad general así **nativa** como **nerviosa.**

Marca registrada

Viuda de J. Climent y C.ª, S. en G. TORTOSA

Reservado para el acreditado aceite

**GEVE**

de hígados puros de bacalao

Depósito General

Farmacia Vergés.-Tortosa

**¡Comprad galletas**

marca **EL FARO**

Las mejores y más beratas

De venta en todas partes

**Pedid bizcochos**

**EL FARO**